

Indien de ouders of de personen die het kind wettelijk ten laste hebben, echter niet in de mogelijkheid zijn dit bedrag geheel of gedeeltelijk te betalen, zal de Franse Gemeenschap het verschil vergoeden nadat een sociaal onderzoek, gehouden door een verpleegster of een maatschappelijk assistente, deze onmogelijkheid vastgesteld heeft. Het bedrag van de tegemoetkoming van de Franse Gemeenschap wordt in het onderzoeksverslag voorgesteld.

Art. 3. De in artikel 1 hierboven bepaalde tegemoetkoming van de Franse Gemeenschap, wordt slechts toegestaan aan kinderen wier opnemings behoorlijk verantwoord is.

Art. 4. De verblijven van kinderen in de vakantiekolonies onder het toezicht van het Nationaal Werk voor Kinderwelzijn worden gesubsidieerd ten belope van 40 frank per aanwezigheidsdag van het kind. De verblijven in de vakantiekampen worden gesubsidieerd ten belope van 15 frank.

Voor de verblijven van fysisch of geestelijk gehandicapte kinderen in de vakantiekolonies of vakantiekampen die speciaal voor hen bestemd zijn, worden die toelagen respectievelijk op 80 frank en op 34 frank gebracht.

Zij kunnen op 160 frank en op 68 frank gebracht worden voor de verblijven van kinderen met een bijzonder zware handicap.

Art. 5. De door het Nationaal Werk voor Kinderwelzijn gecontroleerde dagkuren op de speelpleinen worden gesubsidieerd ten belope van 31 frank per aanwezigheidsdag van het kind.

Voor de verblijven van fysisch of geestelijk gehandicapte kinderen, in de dagkuren die speciaal voor hen bestemd zijn, worden deze toelagen op 124 frank gebracht.

Art. 6. Het bedrag van de tegemoetkoming van de Franse Gemeenschap in de onderhoudskosten van de personen, moeders en kinderen die in de moedertehuizen opgenomen worden, is vastgesteld op 990 frank per dag en per vrouw en op 800 frank per dag en per kind, op voorwaarde dat geen enkele andere dagelijkse toelage aan de instelling voor een zelfde begunstigde gestort wordt door een overheidsbestuur of een openbare instelling.

Art. 7. Het bedrag van de tegemoetkoming van de Franse Gemeenschap in de kosten voor de opname van kinderen in de kinderdag- en nachtverblijven is vastgesteld op 1055 frank per dag en per begunstigde, op voorwaarde dat geen enkele andere dagelijkse toelage aan de instelling voor een zelfde begunstigde gestort wordt door een overheidsbestuur of een openbare instelling.

Art. 8. Indien ondergeschikte openbare inrichtingen of andere instellingen in de onmogelijkheid zijn het in de artikelen 6 en 7 vermelde bedrag te betalen, is het Nationaal Werk voor Kinderwelzijn gemachtigd het verschil tussen hun tegemoetkoming en genoemd bedrag te betalen.

Art. 9. Het Nationaal Werk voor Kinderwelzijn mag aan de inrichtende besturen van opvangcentra, moedertehuizen en kinderdag- en nachtverblijven een provisioneel voorschot toekennen dat maximum 70 pct. uitmaakt van de gemiddelde voor de eerste drie kwartalen verschuldigde werkingssubsidies.

Dit voorschot wordt gerecupereerd als de instelling haar activiteiten stopzet.

Art. 10. De in de vorige artikelen bepaalde tegemoetkomingen worden slechts toegekend binnen de perken van de hiertoe op de begroting van de Franse Gemeenschap uitgetrokken kredieten.

Art. 11. Dit besluit heeft uitwerking op 1 januari 1983.

Art. 12. Onze Minister van Sociale Zaken van de Franse Gemeenschap is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 9 april 1984.

De Minister van Sociale Zaken van de Franse Gemeenschap,
Ph. MONFILS

F. 84 — 1455

9 AVRIL 1984. — Arrêté de l'Exécutif de la Communauté française fixant les subventions pour 1984 dans les centres d'accueil, maisons maternelles, pouponnières, ainsi que dans les centres de vacances agréés par l'Office de la Naissance et de l'Enfance

Nous, Exécutif de la Communauté française,

Vu le décret du 30 mars 1983 portant création de l'Office de la Naissance et de l'Enfance;

Vu le décret du 18 janvier 1984 contenant le budget de la Communauté française pour l'année budgétaire 1984, notamment l'article 41.01, section 52;

Vu l'arrêté de l'Exécutif du 3 février 1982 réglant la signature des actes de l'Exécutif;

Vu l'accord du Ministre-Président de l'Exécutif de la Communauté française chargé du budget, en date du 5 avril 1984;

Sur la proposition du Ministre des Affaires sociales de la Communauté française,

Arrêtons :

Article 1^{er}. Dans la limite des crédits inscrits au budget, la Communauté française intervient à concurrence des taux déterminés ci-après, par jour et par enfant, dans les frais de fonctionnement des centres d'accueil pour enfants, agréés par l'Office de la Naissance et de l'Enfance :

960 francs pour les enfants de deux à six ans et pour ceux qui franchissent la limite d'âge au cours d'une première période de séjour d'une durée maximum de six mois;

800 francs pour les enfants de plus de six ans.

Art. 2. Les centres d'accueil pour enfants visés à l'article 1^{er}, sont tenus de réclamer aux parents ou aux personnes qui en ont légalement la charge, une somme qui doit être calculée selon les dispositions fixées à l'arrêté de l'Exécutif du 16 décembre 1983 portant fixation du barème qui servira de base au calcul de la participation financière des parents dans les frais de séjour des enfants hébergés dans les crèches de jour et les préguardiennats agréés et subsidiés par l'O.N.E. ainsi que dans les services reconnus de gardiennes d'enfants à domicile.

Si les parents ou les personnes qui ont légalement la charge de l'enfant se trouvent dans l'impossibilité de payer tout ou partie de cette somme, le Fonds social de l'O.N.E., peut intervenir dans ladite redevance jusqu'à concurrence de 100 francs maximum par journée de présence d'enfant.

Art. 3. L'intervention de la Communauté française prévue à l'article 1^{er} ci-dessus, n'est accordée qu'en faveur des enfants dont l'admission aura été dûment justifiée.

Art. 4. Lorsqu'un pouvoir ou un organisme public place un enfant dans un centre d'accueil agréé par l'O.N.E., il en supporte la charge fixée forfaitairement aux montants suivants, par jour et par enfant :

enfants de 2 à 6 ans : 1.060 francs;
enfants de plus de 6 ans : 900 francs.

Art. 5. Les séjours d'enfants dans les colonies de vacances contrôlées par l'Office de la Naissance et de l'Enfance, sont subventionnés à raison de 40 francs par journée de présence d'enfant. Les séjours dans les camps de vacances sont subventionnés à raison de 15 francs.

Pour les séjours d'enfants handicapés physiques ou mentaux dans les colonies de vacances ou dans les camps de vacances qui leur sont spécialement destinés, ces subventions sont portées respectivement à 80 francs et à 34 francs.

Elles peuvent être portées à 160 francs et 68 francs pour les séjours d'enfants atteints de handicaps particulièrement graves.

Art. 6. Les cures de jour dans les plaines de jeux, contrôlées par l'Office de la Naissance et de l'Enfance sont subventionnées à raison de 31 francs par journée de présence d'enfant.

Pour les séjours d'enfants handicapés physiques ou mentaux, dans les cures de jour qui leur sont spécialement destinées, ces subventions sont portées à 124 francs.

Art. 7. Le taux d'intervention de la Communauté française dans les frais d'entretien des personnes, mères et enfants, hébergés dans les maisons maternelles, est fixé à 1000 francs par jour et par femme et à 800 francs par jour et par enfant, à condition qu'aucune autre subvention journalière ne soit versée à l'institution pour un même bénéficiaire par un pouvoir ou un organisme public.

Art. 8. Le taux d'intervention de la Communauté française dans les frais d'hébergement d'enfants dans les pouponnières est fixé à 1070 francs par jour et par bénéficiaire, à condition qu'aucune autre subvention journalière ne soit versée à l'institution pour un même bénéficiaire par un pouvoir ou un organisme public.

Art. 9. Lorsqu'un pouvoir ou un organisme public effectue un placement dans une pouponnière ou dans une maison maternelle, il intervient à concurrence des taux journaliers fixés aux articles 7 et 8.

Art. 10. Lorsqu'un pouvoir ou un organisme public est dans l'impossibilité d'acquitter le taux visé à l'article 9, l'Office de la Naissance et de l'Enfance peut, dans la limite de ses crédits, supporter la différence entre l'intervention de cet organisme et ledit taux.

Art. 11. L'Office de la Naissance et de l'Enfance peut octroyer aux pouvoirs organisateurs de centres d'accueil, maisons maternelles et pouponnières, une avance provisionnelle représentant au maximum 70 p.c. de la moyenne des subsides de fonctionnement dus pour les trois premiers trimestres.

Cette avance est récupérée lorsque l'institution cesse ses activités.

Art. 12. Les interventions prévues aux articles précédents ne sont allouées que dans les limites des crédits prévus à cette fin au budget de la Communauté française.

Art. 13. Le présent arrêté produit ses effets au 1^{er} janvier 1984.

Art. 14. Notre Ministre des Affaires sociales de la Communauté française est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 9 avril 1984.

Le Ministre des Affaires sociales de la Communauté française,
Ph. MONFILS

VERTALING

N. 84 — 1455

† APRIL 1984. — Besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap tot vaststelling van de toelagen, voor 1984, voor de opvangcentra, de moedertehuizen, de kinderdag- en nachtverblijven, alsmede voor de vakantiecentra die door de « Office de la Naissance et de

Wij, Executieve van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het decreet van 30 maart 1983 houdende oprichting van de « Office de la Naissance et de l'Enfance »;

Gelet op het decreet van 18 januari 1984 houdende de begroting van de Franse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 1984, inzonderheid op artikel 41.01, sectie 52;

Gelet op het besluit van de Executieve van 3 februari 1982 tot regeling van de ondertekening van de akten van de Executieve;

Gelet op het akkoord van de Minister-Voorzitter van de Executieve van de Franse Gemeenschap belast met de begroting;

Op de voordracht van de Minister van Sociale Zaken van de Franse Gemeenschap,

Besluiten :

Artikel 1. Binnen de perken van de begrotingskredieten, geeft de Franse Gemeenschap een tegemoetkoming tot de hierna bepaalde bedragen per dag en per kind, in de werkingskosten van de centra voor kinderopvang die door de « Office de la Naissance et de l'Enfance » erkend zijn :

960 frank voor de kinderen van twee tot zes jaar en voor degenen die boven de leeftijdsgrens zijn in de loop van een eerste verblijfsperiode van maximum zes maanden;

800 frank voor de kinderen onder dan zes jaar.

Art. 2. De in artikel 1 bedoelde centra voor kinderopvang dienen aan de ouders of aan de personen die ze wettelijk ten laste hebben, een bedrag te vragen dat moet worden berekend volgens de bepalingen vastgesteld bij het besluit van de Executieve van 16 december 1983 houdende vaststelling van de schalen die als basis dienen voor de berekening van de financiële bijdrage van de ouders in de verblijfskosten van de kinderen opgenomen in de kinderdagverblijven en peuterschool, erkend en gesubsidieerd door het « Office de la Naissance et de l'Enfance » en in de erkende diensten voor onthaalmoeders.

Indien de ouders of de personen die het kind wettelijk ten laste hebben niet in de mogelijkheid zijn dit bedrag geheel of gedeeltelijk te betalen, mag het Sociaal Fonds van het « O.N.E. » in genoemd bijdrage tegemoetkomen tot een bedrag van maximum 100 frank per aanwezigheidsdag van het kind.

Art. 3. De in artikel 1 hierboven bepaalde tegemoetkoming van de Franse Gemeenschap wordt slechts toegestaan aan kinderen wier opnemings behoorlijk verantwoord is.

Art. 4. Indien een overheidsbestuur of een openbare instelling een kind plaatst in een opvangcentrum erkend door de « O.N.E. », dan draagt het zij er de last van, die forfaitair tot de volgende bedragen, per dag en per kind, vastgesteld is :

kinderen van 2 tot 6 jaar : 1 060 frank;

kinderen onder dan 6 jaar : 900 frank.

Art. 5. De verblijven van kinderen in de vakantiekolonies onder het toezicht van de « Office de la Naissance et de l'Enfance » worden gesubsidieerd ten belope van 40 frank per aanwezigheidsdag van het kind. De verblijven in de vakantiecampen worden gesubsidieerd ten belope van 15 frank.

Voor de verblijven van lichamelijk, of geestelijk gehandicapte kinderen in de vakantiekolonies of in de vakantiecampen die speciaal voor hen bestemd zijn, worden die toelagen respectievelijk op 80 frank en op 34 frank gebracht.

Zij kunnen op 160 frank, gebracht worden voor de verblijven van kinderen met een bijzonder zware handicap.

Art. 6. De dagkuren op de speelpleinen, onder toezicht van de « Office de la Naissance et de l'Enfance » worden gesubsidieerd ten belope van 31 frank per aanwezigheidsdag van het kind.

Voor de verblijven van lichamelijk of geestelijk gehandicapte kinderen in de dagkuren die speciaal voor hen bestemd zijn, worden deze toelagen op 124 frank gebracht.

Art. 7. Het bedrag van de tegemoetkoming van de Franse Gemeenschap in de onderhoudskosten van de personen, moeders en kinderen die in de moedertehuizen opgenomen worden is vastgesteld op 1 000 frank per dag en per vrouw en op 800 frank per dag en per kind, op voorwaarde dat geen enkele andere dagelijkse toelage aan de instelling voor een zelfde begunstigde gestort wordt door een overheidsbestuur of een openbare instelling.

Art. 8. Het bedrag van de tegemoetkoming van de Franse Gemeenschap in de kosten voor de opname van kinderen in de kinderdag- en nachtverblijven is vastgesteld op 1 070 frank per dag en per begunstigde, op voorwaarde dat geen enkele andere dagelijkse toelage aan de instelling voor een zelfde begunstigde gestort wordt door een overheidsbestuur of een openbare instelling.

Art. 9. Indien een overheidsbestuur of een openbare instelling een kind plaatst in een kinderdag- en nachtverblijf of in een moedertehuis, dan komt het zij tegemoet in de dagelijkse bedragen vastgesteld in de artikelen 7 en 8.

Art. 10. Indien een overheidsbestuur of een openbare instelling in de onmogelijkheid is het in artikel 9 vermelde bedrag te vereffenen, mag de « Office de la Naissance et de l'Enfance », binnen de perken van zijn kredieten, het verschil tussen de tegemoetkoming van die instelling en het vermelde bedrag dragen.

Art. 11. De « Office de la Naissance et de l'Enfance » mag aan de inrichtende besturen van de opvangcentra, de moedertehuizen en de kinderdag- en nachtverblijven, een provisioneel voorschot toestaan dat maximum van 70 pct. uitmaakt van de gemiddelde voor de eerste drie kwartalen verschuldigde werkingssubsidies.

Dit voorschot wordt gerecupereerd als de instelling haar activiteiten stopzet.

Art. 12. De in de vorige artikelen bepaalde tegemoetkomingen worden slechts toegekend binnen de perken van de hiertoe op de begroting van de Franse Gemeenschap uitgetrokken kredieten.

Art. 13. Dit besluit heeft uitwerking op 1 januari 1984.

Art. 14. Onze Minister van Sociale Zaken van de Franse Gemeenschap wordt belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 9 april 1984.

De Minister van Sociale Zaken van de Franse Gemeenschap,
Ph. MONFILS